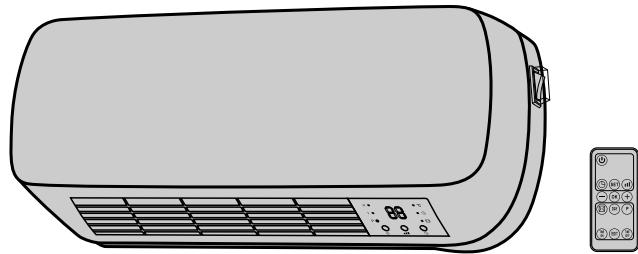


Chauffage soufflant céramique

Calefactor cerámico

Ceramic fan heater



KPT-2000B 4505L
220-240V~ 50Hz 2000W IPX2

FR *Notice d'utilisation-----* 1

ES *Instrucciones de uso-----* 16

EN *Operating Instructions-----* 31

FR

KPT-2000B 4505L



**Chauffage soufflant
céramique**

Lisez toujours attentivement la notice avant de monter et d'utiliser votre appareil et conservez-la pour vous y référer ultérieurement.

Consignes de sécurité pour tous les chauffages fixes

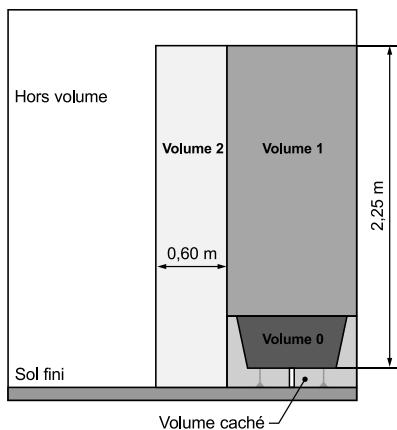
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.**
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- ATTENTION: Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- MISE EN GARDE: Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans la canalisation fixe conformément aux règles d'installation.
- Concernant les détails sur la méthode d'installation et la connexion électrique, référez-vous aux consignes données ci-après.
- L'appareil doit être installé de façon telle que les interrupteurs et autres dispositifs de commande ne puissent pas être touchés par une personne dans la baignoire ou la douche.
- L'appareil de chauffage doit être installé à 1,8 m au moins au-dessus du sol.
- MISE EN GARDE: L'appareil de chauffage ne doit pas être utilisé si le panneau céramique est endommagé.

Avertissement: cet appareil peut être utilisé dans une salle de bain mais uniquement dans la partie hors volume conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100.

Note: Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple. Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.

FR



- Raccordez les deux conducteurs du câble d'alimentation à un boîtier de raccordement en respectant les polarités ci-dessous :
- Phase: Marron
 - Neutre: Bleu

INSTALLATION

Votre appareil doit être utilisé uniquement en position fixe à 1,80 m au moins au-dessus du sol (Respectez les règles d'installation données ci-dessous)

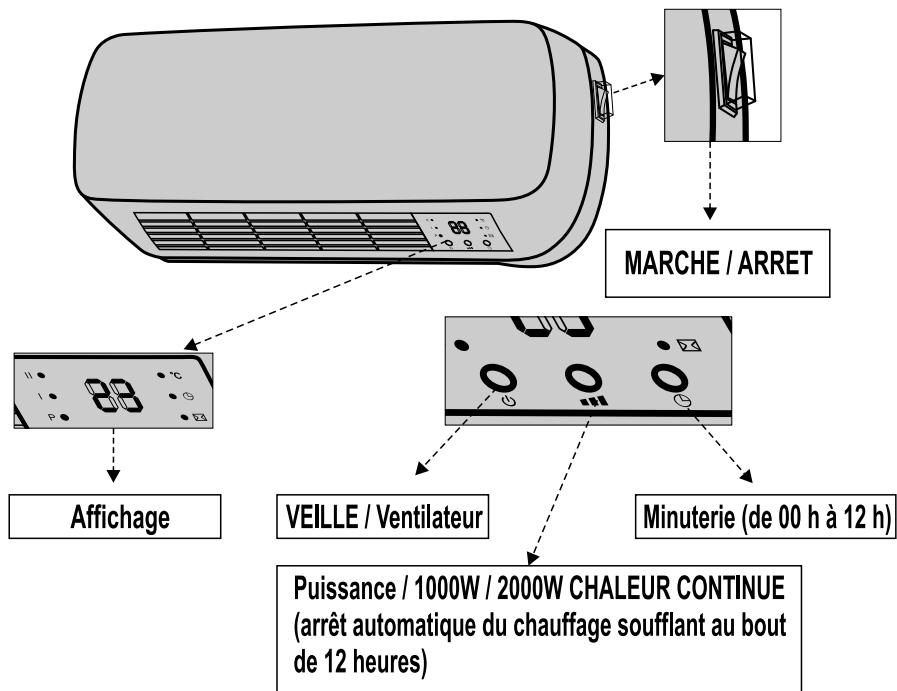
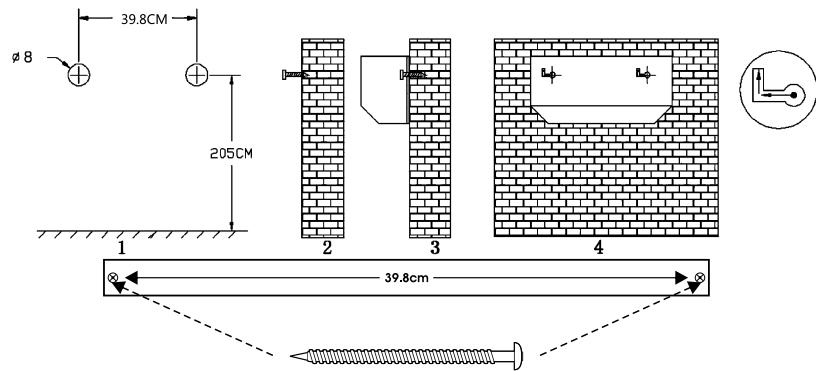
UTILISATION A L'INTERIEUR UNIQUEMENT

Choisissez un emplacement adéquat pour le chauffage, en prenant en compte les instructions de sécurité.

Pour accrocher votre chauffage au mur:

- Percez deux trous au niveau des encoches situées à l'arrière du chauffage puis placez deux chevilles dans les trous. Insérez les deux vis dans les chevilles.
- Accrochez l'appareil au mur en insérant les deux vis dans les encoches du panneau arrière. Vissez ensuite fermement pour bloquer le chauffage et l'empêcher de tomber ou d'être retiré (voir dessins ci-dessous) Assurez-vous toujours de la stabilité du chauffage après avoir réalisé l'installation !
- Respectez une distance de sécurité minimale de 20 cm de chaque côté du chauffage.

FR

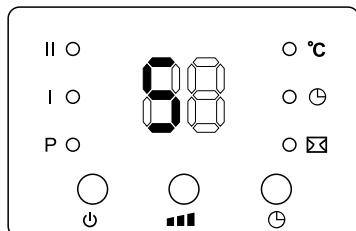


FR

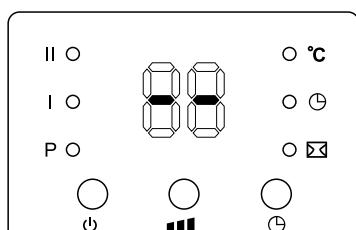


Commande des fonctions (via l'appareil et la télécommande)

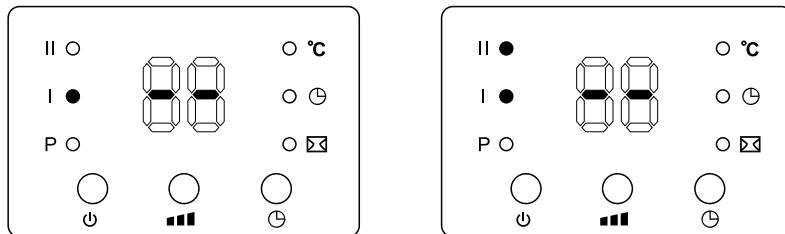
1. Branchez et allumez l'appareil en appuyant sur le bouton rouge « 0/I » : l'appareil entre en mode veille et l'écran indique « 8 ».



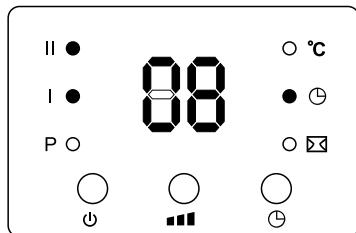
2. Appuyez sur le bouton « () » : l'appareil entre en mode ventilateur et l'écran indique « -- ».



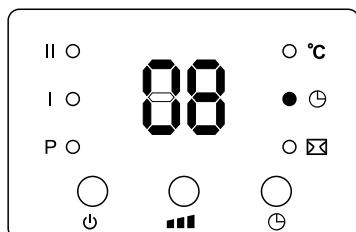
3. Appuyez une fois sur le bouton «  » : le produit fonctionne avec un chauffage à basse puissance (1 000 W) et l'écran indique « -- / I ».
Appuyez une nouvelle fois : l'appareil passe en mode de chauffage à haute puissance (2 000 W) et l'écran indique « - / I / II ».



4. Appuyez sur le bouton «  » pour régler la minuterie (00 – 12 heures). Une pression sur le bouton permet d'augmenter d'une heure le réglage de la minuterie. Une fois que vous avez réglé la minuterie, l'écran affiche l'heure actuellement définie pendant 5 secondes puis revient à l'affichage précédent, tandis que le voyant «  » s'allume.
L'illustration ci-dessous montre par exemple un réglage de la minuterie sur 8 h :



5. Délai de mise en marche (« ON ») : en mode veille, appuyez sur le bouton de la minuterie  pour régler le délai de mise en marche dans un laps de temps compris entre 00 et 12 heures. Une fois que vous avez terminé le réglage, l'écran affiche le délai de mise en marche défini et le voyant «  » est allumé. L'affichage diminue automatiquement d'une heure pour chaque heure passée. Lorsque le délai de mise en marche est passé, le produit s'allume automatiquement. La température par défaut est de 23 °C lors de la mise en marche de l'appareil. L'illustration ci-dessous montre par exemple un réglage du délai de mise en marche sur 8 h :



Note : si vous n'avez pas réglé pas la température et le programme hebdomadaire, le produit s'éteint automatiquement au bout de 12 heures de fonctionnement continu et entre en veille.

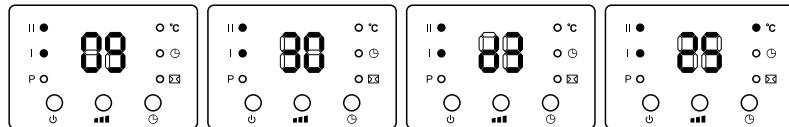
Commande des fonctions (via la télécommande uniquement)

Réglage de l'HEURE/de la DATE (opération possible à la fois en mode veille et au cours du fonctionnement de l'appareil) :

1. Appuyez une fois sur le bouton «  » : l'écran indique « 12 » par défaut. Appuyez sur «  /  » pour définir l'heure actuelle. Appuyez une nouvelle fois sur «  » : l'écran affiche les minutes (« 30 »). Appuyez sur «  /  » pour définir la minute actuelle, puis appuyez une troisième fois sur «  » : l'écran affiche les jours («  »). Appuyez sur «  /  » pour définir le jour actuel (lundi – dimanche : d1 – d7). Appuyez ensuite sur «  » pour confirmer le réglage : l'écran affiche les réglages précédents.

FR

Par exemple, pour paramétrer l'appareil sur mercredi (9 h 30) avec une température de 25 °C et le mode de chauffage II, veuillez vous reporter aux illustrations suivantes :



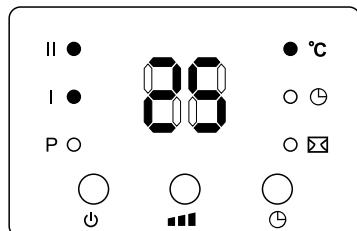
Notes :

- Le réglage ci-dessus est mémorisé après la mise hors tension de l'appareil. Appuyez sur « » pour vérifier l'heure et la date actuelles.
- La minuterie est au format 24 heures.
- 00~59 minutes.

2. Réglage de la température

Au cours du fonctionnement de l'appareil, appuyez sur « / » : l'écran indique « 23 » par défaut. Appuyez sur « / » pour définir la température souhaitée (température de 10 à 49 °C). Appuyez sur « » pour confirmer le réglage.

Par exemple, lorsque la température ambiante actuelle est de 15 °C et que la température définie est de 25 °C, l'écran indique :



Note :

Lors du réglage de la température, l'appareil emploie une méthode INTELLIGENTE :

- 1) Température définie – température ambiante > 2 °C : chauffage à haute puissance (2 000 W) ;
- 2) 0 °C < température définie – température ambiante ≤ 2 °C : chauffage à basse puissance (1 000 W) ;
- 3) Température définie – température ambiante = 0 °C : l'appareil active le ventilateur de refroidissement pendant 30 secondes afin d'évacuer la chaleur restée à l'intérieur puis entre en veille.
- 4) Après le passage en mode veille, si l'appareil refroidit et si :

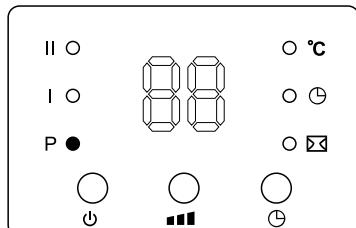
Température définie – température ambiante ≥ 2 °C : l'appareil se rallume en mode chauffage.

Si vous souhaitez annuler la température définie, appuyez sur la touche «  » pour sélectionner le mode de chauffage I ou II. L'appareil fonctionne alors sans température définie. Le voyant «  » s'éteint et l'écran indique « -- ». Après 12 heures de chauffage continu, le ventilateur fonctionne pendant 30 secondes avant que l'appareil n'entre en veille.

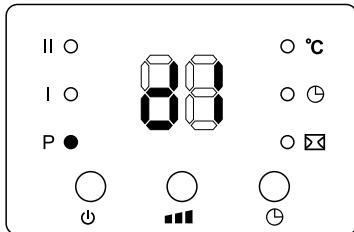
Réglage du programme hebdomadaire (UNIQUEMENT via la télécommande)

Une fois que vous avez terminé le réglage de l'HEURE/de la DATE, suivez les étapes ci-dessous pour régler le programme hebdomadaire :

- 1) Appuyez sur «  » : le produit entre en fonctionnement.
- 2) Appuyez sur «  » : l'écran indique « P » et l'appareil entre en mode de réglage du programme hebdomadaire.



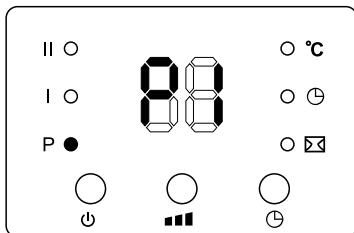
- 3) Appuyez sur «  » : l'écran affiche les jours (d1 – d7). Définissez le jour de fonctionnement (lundi – dimanche : d1 – d7). Par exemple, pour le lundi :



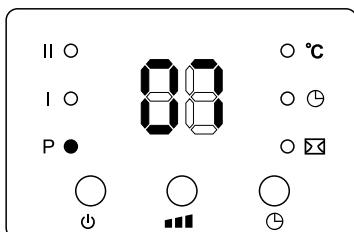
Note :

Pour le jour actuel et le jour de fonctionnement :
Lundi – dimanche : d1 – d7

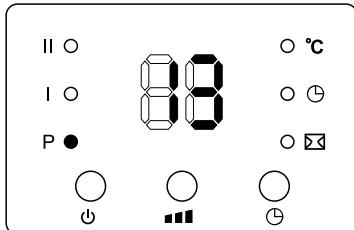
- 4) Appuyez sur «  » : l'écran affiche les périodes P1 à P6 (pour chaque jour, 6 périodes peuvent être configurées au maximum). Par exemple, pour le réglage de P1 :



- 5) Appuyez sur «  » : l'écran indique « 00 » par défaut. Appuyez de façon continue sur «  » pour régler l'heure de mise en marche. Par exemple, pour régler l'heure de mise en marche sur 7 h (figure) :



- 6) Appuyez sur «  » : l'écran affiche l'heure de mise en marche définie lors de l'étape précédente. Appuyez de façon continue sur «  » pour régler l'heure d'arrêt. Par exemple, pour régler l'heure d'arrêt sur 13 h :



- 7) Appuyez sur «  /  » pour définir la température souhaitée (température de 10 à 49 °C).
 8) Répétez les étapes 2 à 7 ci-dessus pour régler l'ensemble du programme hebdomadaire. Appuyez ensuite sur «  » pour confirmer.
 9) Pour annuler la fonction de programmation hebdomadaire, appuyez une nouvelle fois sur «  » : le voyant « P » s'éteint. La fonction de programmation hebdomadaire est désactivée. Le produit revient à son état de fonctionnement précédent.

Notes :

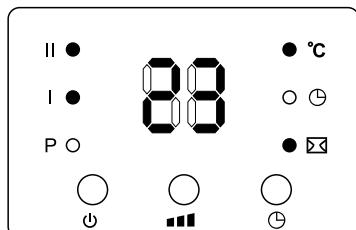
- Une fois que vous avez terminé le réglage ci-dessus et que le programme P fonctionne, appuyez sur «  /  /  /  » pour vérifier l'heure définie pour chaque jour et chaque période.
- Appuyez sur «  /  » pour régler la température de fonctionnement sur différentes périodes.
- Les périodes de mise en marche vont de 00 à 24 heures ; les minutes ne peuvent pas être réglées.
- L'heure d'arrêt (« TIME/OFF ») ne peut précéder l'heure de mise en marche (« TIME/ON »).
- Lorsque « TIME/ON » est identique à « TIME/OFF », la fonction de programmation de périodes entre en veille.

Réglage de la détection des fenêtres ouvertes (UNIQUEMENT via la télécommande) :

- 1) Appuyez sur «  » : le produit entre en fonctionnement. Chauffez pendant un certain temps jusqu'à ce que la température soit stable.
- 2) Appuyez sur «  » sur la télécommande : les voyants «  / °C » s'allument, la température indiquée par défaut est « 23 ». Appuyez sur «  /  » pour définir la température souhaitée. En mode détection des fenêtres ouvertes, si la température ambiante chute de 5 à 10 °C en 10 minutes, alors le produit cessera de fonctionner au bout de 30 minutes et passera en mode veille. Appuyez ensuite sur «  » pour allumer le produit.

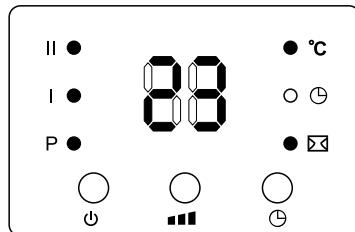
Appuyez une nouvelle fois sur «  » pour désactiver la détection des fenêtres ouvertes : le voyant «  » s'éteint et le produit retourne à son mode de fonctionnement précédent.

Sur l'exemple ci-dessous, la détection des fenêtres ouvertes est réglée sur 23 °C.



- 4) Lorsque la détection des fenêtres ouvertes et le programme hebdomadaire sont activés simultanément, pendant les périodes d'arrêt (« OFF ») du programme hebdomadaire, le produit ne fonctionne pas. En période de fonctionnement du programme hebdomadaire, la température est ajustée en fonction de la température définie en mode détection des fenêtres ouvertes. Exemple :

FR

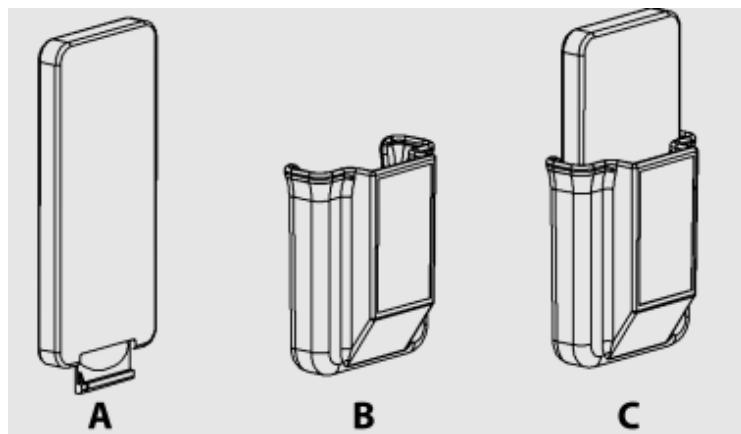


Note :

- Avant d'activer le programme hebdomadaire, le jour et la période doivent être définis ; autrement, l'état par défaut du programme hebdomadaire est « 00 » et celui-ci ne fonctionne pas.

Télécommande avec fixation

- 1) La télécommande est équipée de piles au lithium devant être disposées conformément aux instructions concernant les pôles positifs et négatifs (figure A).
- 2) Retirez le film de protection pour le dos de la télécommande ; appuyez fermement sur le support contre le mur (verre, carrelage, plaque de plâtre) pour vous assurer que le support est solidement fixé (figure B).
- 3) Lorsque la télécommande n'est pas utilisée, insérez la télécommande dans le support (figure C).



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Déconnectez toujours la source d'alimentation avant tout nettoyage ou entretien.
- Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant délicatement avec un chiffon doux et mouillé, avec ou sans solution savonneuse.
- ATTENTION: Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler et de le nettoyer.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie et/ou d'électrocution, ne faites pas couler de l'eau ni tout autre liquide à l'intérieur de l'appareil.
- Nous recommandons un nettoyage périodique de la grille afin d'enlever la poussière ou les saletés qui se seraient accumulées à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- Avertissement: Ne jamais utiliser de détergent, d'agents chimiques ou de solvants car cela pourrait endommager les parties plastiques.



Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.



Veuillez les recycler dans les centres appropriés. Contactez les autorités locales ou le détaillant pour toute question sur le recyclage.



FR

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence(s) du modèle: KPT-2000B 4505L					
Caractéristique	Symbol	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique					Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2,0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[NA]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0	kW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[NA]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	2,0	kW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[NA]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique régulable par ventilateur	[NA]
À la puissance thermique nominale	el_{max}	0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	el_{min}	0	kW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	el_{sb}	0.000	kW	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	[oui]
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)					
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
				option contrôle à distance	[non]
				contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				limitation de la durée d'activation	[non]
				capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot – CS 00001 59790 RONCHIN - France				

<http://www.elec-erp.com/heaters>

ES

KPT-2000B 4505L



Calefactor cerámico

Lea siempre atentamente estas instrucciones antes de montar y utilizar el aparato: consérvelas para posteriores consultas.

Instrucciones de seguridad relativas a todos los aparatos de calefacción fijos

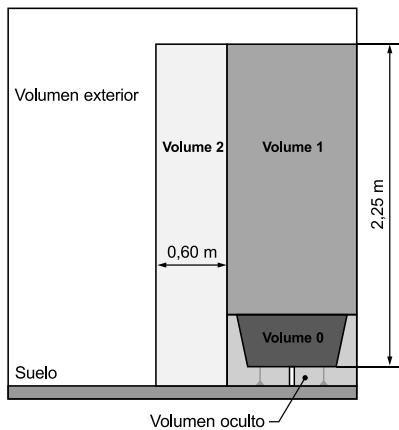
- Pueden utilizar este aparato niños mayores de 8 años, personas con su capacidad física, sensorial o mental reducida o personas que no tengan conocimientos específicos ni experiencia siempre que estén acompañados o que hayan recibido instrucciones previas relativas al uso del aparato con seguridad y comprendan los riesgos potenciales relacionados con el uso del aparato. Los niños no pueden jugar con este aparato.
La limpieza y el mantenimiento que corresponden al usuario no deben ser efectuados por niños no vigilados.
- Es conveniente mantener a una distancia prudencial a los niños menores de 3 años, a menos que estén continuamente vigilados. Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender o apagar el aparato con la condición de que éste esté colocado o instalado en una posición normal según lo previsto y que dichos niños estén vigilados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato con seguridad y comprendan los riesgos potenciales. Los niños de entre 3 y 8 años no deben ni enchufar ni configurar ni limpiar el aparato, ni efectuar el mantenimiento que le corresponde al usuario.
- **ATENCIÓN - Algunas partes de este producto pueden calentarse y provocar quemaduras. Hay que prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.**
- Si el cable de alimentación del aparato resultara dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, el servicio de post-venta o por personas con una cualificación similar, para evitar riesgos.

- ATENCIÓN: Con el fin de evitar riesgos relacionados con la activación inoportuna del interruptor térmico, este aparato no debe recibir alimentación dependiente de un interruptor externo, como un temporizador, ni estar conectado a un circuito que varíe regularmente de tensión a instancias del proveedor de electricidad.
- ADVERTENCIA: Para evitar un sobrecalentamiento no hay que cubrir el calefactor.
- El calefactor no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente.
- Habrá que prever un medio de desconexión de la red de alimentación, con una distancia de apertura de los contactos de todos los polos, en la canalización fija de conformidad con las reglas de instalación.
- Para más detalles relativos al método de instalación y a la conexión eléctrica, refiérase a las instrucciones detalladas a continuación.
- Se debe instalar el aparato de tal forma que una persona que se encuentre dentro de la ducha o de la bañera no pueda tocar los interruptores y otros mandos.
- Se debe instalar el calefactor a una distancia mínima de 1,8m por encima del suelo.
- ADVERTENCIA: No se debe utilizar el calefactor si el panel cerámico está dañado.

Advertencia: este producto puede usarse en baños, pero solamente fuera de los volúmenes establecidos por las normas para instalaciones interiores (NF C 15-100 para Francia).

Nota: Se proporciona el esquema más abajo únicamente como ejemplo. Le sugerimos que se ponga en contacto con un electricista profesional para cualquier ayuda.

ES



USO ÚNICAMENTE EN INTERIORES

Se debe utilizar este aparato únicamente en posición fija y se debe instalar a un mínimo de 1,8 m por encima del suelo. (Respete las reglas de instalación detalladas a continuación)

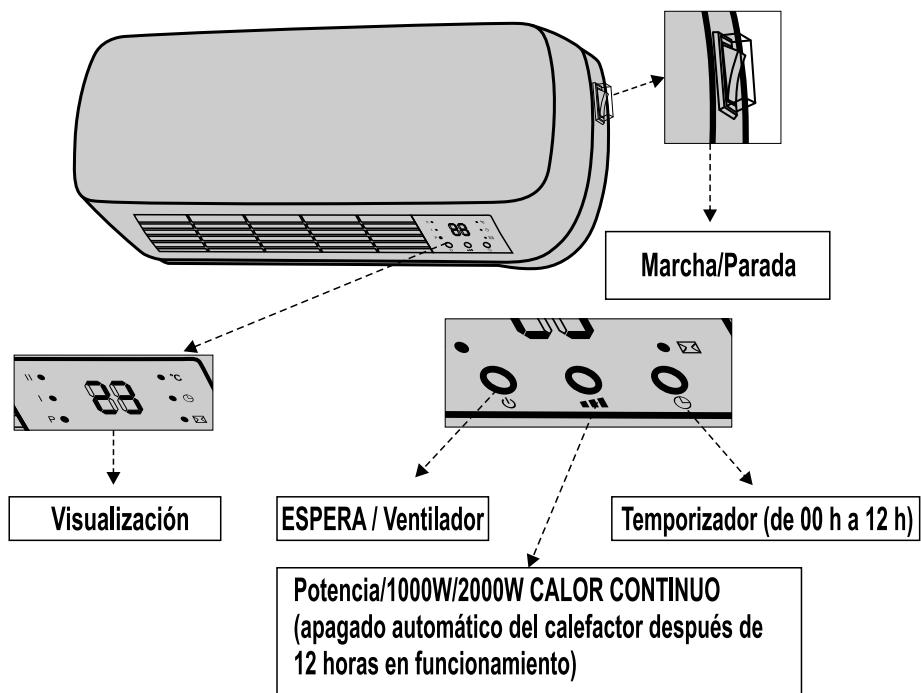
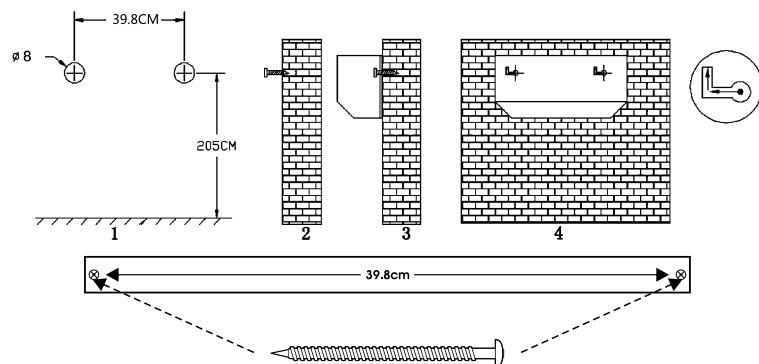
USO ÚNICAMENTE EN INTERIOR

Elija un emplazamiento adecuado para el calefactor, tomando en cuenta las instrucciones de seguridad.

Para colgar el calefactor en la pared:

- Haga dos agujeros a la altura de las muescas que están situadas en la parte trasera del calefactor y después coloque dos clavijas en los agujeros. Introduzca los dos tornillos en las clavijas
- Cuelgue el aparato en la pared introduciendo los dos tornillos en las ranuras del panel trasero. Después, atornillelo firmemente para bloquearlo e impedir que se caiga o se pueda quitar (ver los dibujos a continuación). Compruebe siempre la estabilidad del calefactor después de instalarlo.
- Se debe prever una distancia mínima de 20 cm entre el aparato y cualquier obstáculo que pudiera perjudicar su funcionamiento.

ES

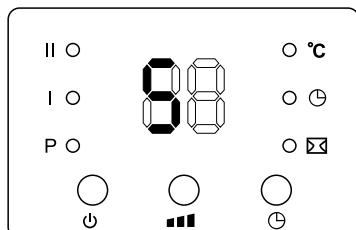


ES

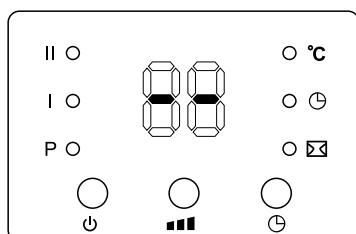


Mando de las funciones (mediante el aparato y el mando a distancia)

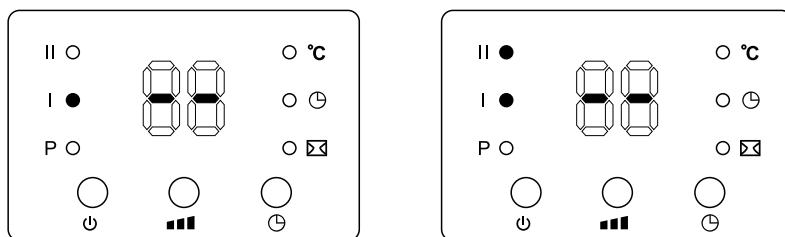
1. Enchufe y encienda el aparato pulsando sobre el botón rojo « 0/I »: el aparato entra en modo de espera y la pantalla indica « 8 ».



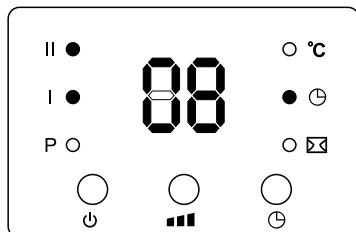
2. Pulse el botón « () »: el aparato entra en modo ventilador y la pantalla indica « -- ».



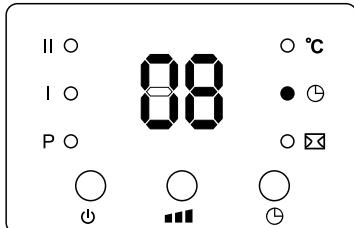
3. Pulse una vez sobre el botón «  »: el producto funciona con una calefacción a baja potencia (1 000 W) y la pantalla indica « -- / I ». Pulse otra vez sobre el botón: el aparato pasará a modo de calefacción a alta potencia (2 000 W) y la pantalla indica « - / I / II ».



4. Pulse el botón «  » para ajustar el temporizador (00 – 12 horas). Una pulsación sobre el botón permite aumentar una hora en el ajuste del temporizador. Después de haber ajustado el temporizador, se visualizará en la pantalla la hora actual definida durante 5 segundos, a continuación, volverá a la visualización precedente mientras que el testigo «  » se enciende. La imagen siguiente muestra, por ejemplo, un ajuste del temporizador en 8 h:



5. Plazo de puesta en marcha (« ON »): en modo de espera, pulse sobre el botón del temporizador  para ajustar la puesta en marcha en un plazo de tiempo incluido entre 00 y 12 horas. Al terminar el ajuste, la pantalla mostrará el plazo de la puesta en marcha definido y el testigo «  » se encenderá. La visualización disminuye automáticamente una hora cada vez que pase una hora. Cuando se haya terminado el plazo de puesta en marcha, el producto se encenderá automáticamente. Al poner en marcha el aparato, la temperatura por defecto es de 23 °C. La imagen siguiente muestra, por ejemplo, un ajuste del temporizador en 8 h:



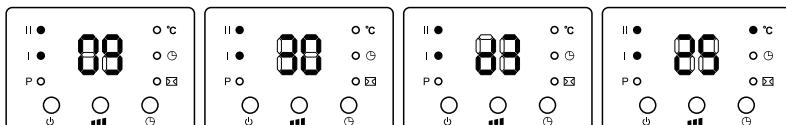
Nota: si no ha ajustado la temperatura ni el programa semanal, el producto se apagará automáticamente después de 12 horas de funcionamiento continuo y entrará en modo de espera.

Mando de las funciones (mediante el mando a distancia)

Ajuste de la HORA/de la FECHA (operación posible en modo de espera y durante el funcionamiento del aparato):

1. Pulse una vez sobre el botón «  »: la pantalla indica « 12 » por defecto. Pulse sobre  para definir la hora actual. Pulse otra vez sobre «  »: la pantalla mostrará los minutos (« 30 »). Pulse sobre  para definir el minuto actual, a continuación pulse una tercera vez sobre «  »: la pantalla mostrará los días («  »). Pulse sobre  para definir el día actual (lunes – domingo: d1 – d7). A continuación, pulse sobre «  » para confirmar el ajuste: la pantalla mostrará los ajustes anteriores.

Por ejemplo, para configurar el aparato en miércoles (9 h 30) con una temperatura de 25 °C y el modo de calefacción II, revise las siguientes imágenes:



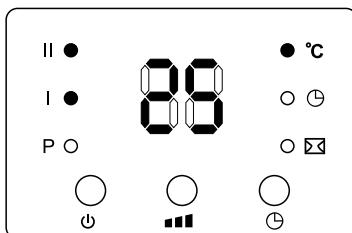
Notas:

- El ajuste anterior está memorizado incluso después de la desconexión del aparato. Pulse sobre «**SET**» para comprobar la hora y la fecha actual.
- El temporizador tiene el formato de 24 horas.
- 00~59 minutos.

2. Ajuste de la temperatura

Durante el funcionamiento del aparato, pulse sobre «**+** / **-**»: la pantalla indica «23» por defecto. Pulse sobre «**+/ -**» para definir la temperatura deseada (temperatura de 10 a 49 °C). Pulse sobre «**OK**» para confirmar el ajuste.

Por ejemplo, cuando la temperatura ambiente actual es de 15 °C y la temperatura definida es de 25 °C, la pantalla indicará:



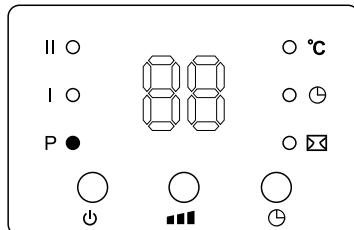
Nota:

Durante el ajuste de la temperatura, el aparato emplea un método INTELIGENTE:

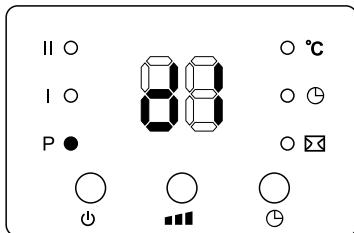
- 1) Temperatura definida – Temperatura ambiente > 2 °C : calefacción à alta potencia (2 000 W);
- 2) 0 °C < temperatura definida – temperatura ambiente ≤ 2 °C : calefacción a baja potencia (1 000 W);
- 3) Temperatura definida – temperatura ambiente = 0 °C: el aparato activa el ventilador de refrigeración durante 30 segundos con el fin de evacuar el calor del interior y después ponerse en modo de espera.
- 4) Al estar en modo de espera, si el aparato enfriá y si:
Temperatura definida – temperatura ambiente ≥ 2 °C: el aparato se vuelve a encender en modo calefacción.
Si desea anular la temperatura definida, pulse sobre la tecla «  » para seleccionar el modo de calefacción I o II. El aparato funciona entonces si temperatura definida. El testigo «  °C » se apaga y la pantalla indica « -- ». Después de 12 horas de calefacción continua, el ventilador funciona durante 30 segundos antes de que el aparato entre en modo de espera.

Ajuste del programa semanal (SOLAMENTE mediante el mando a distancia)
Después de haber terminado el ajuste de la HORA/de la FECHA, siga los pasos siguientes para ajustar el programa semanal:

- 1) Pulse sobre «  »: el producto se pondrá a funcionar.
- 2) Pulse sobre «  »: la pantalla indicará « P » y el aparato entrará en modo de ajuste del programa semanal.



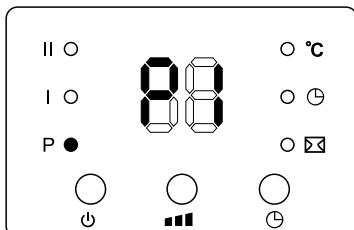
- 3) Pulse sobre «  »: la pantalla visualizará los días (d1 – d7). Defina el día de funcionamiento (lunes – domingo: d1 – d7). Por ejemplo, para el lunes:



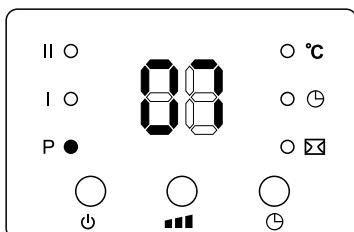
Nota:

Para el día actual y el día de funcionamiento:
lunes – domingo: d1 – d7.

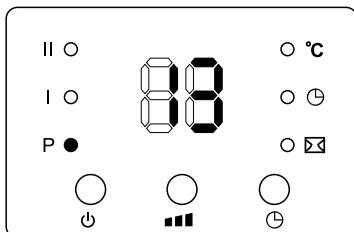
- 4) Pulse sobre «  »: la pantalla visualiza los períodos P1 a P6 (para cada día, se pueden configurar como máximo 6 períodos). Por ejemplo, para el ajuste de P1:



- 5) Pulse sobre «  »: la pantalla indica « 00 » por defecto. Pulse de manera continua sobre «  » para ajustar la hora de la puesta en marcha. Por ejemplo, para ajustar la hora de la puesta en marcha en las 7 h (figura):



- 6) Pulse sobre «»: la pantalla visualiza la hora de la puesta en marcha definida durante el paso anterior. Pulse de manera continua sobre «» para ajustar la hora de apagado. Por ejemplo, para ajustar la hora de apagado en las 13 h:



- 7) Pulse sobre «» para definir la temperatura deseada (temperatura de 10 a 49 °C).
- 8) Repita los pasos anteriores desde el 2 hasta el 7 para ajustar el conjunto del programa semanal. A continuación, pulse sobre «» para confirmar.
- 9) Para anular la función de programación semanal, pulse otra vez sobre «»: el testigo «P» se apagará. La función de programación semanal se ha desactivado. El producto vuelve a su estado de funcionamiento anterior.

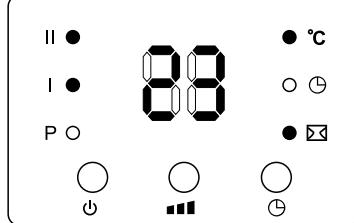
Notas:

- Al haber terminado con el ajuste anterior y al ver que el programa P funciona, pulse sobre «/ / » para comprobar la hora definida para cada día y para cada período.
- Pulse sobre «» para ajustar la temperatura de funcionamiento en diferentes períodos.
- Los períodos de puesta en marcha van de 00 a 24 horas; los minutos no se pueden ajustar.
- La hora de apagado («TIME/OFF») no puede ser anterior a la hora de la puesta en marcha («TIME/ON»).
- Cuando «TIME/ON» es idéntica a «TIME/OFF», la función de programación de períodos entra en modo de espera.

Ajuste de la detección de ventana abierta (SOLAMENTE mediante el mando a distancia):

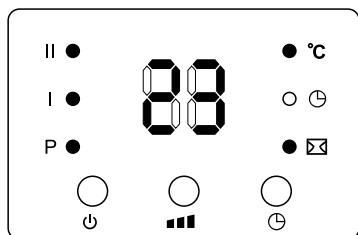
- 1) Pulse sobre «  »: el producto se pondrá a funcionar. Caliente durante un tiempo hasta que la temperatura sea estable.
- 2) Pulse sobre «  » en el mando a distancia: los testigos «  / °C » se encenderán, la temperatura por defecto es de « 23 ». Pulse sobre «  /  » para definir la temperatura deseada. En modo de detección de ventana abierta, si la temperatura ambiente desciende de 5 a 10 °C en 10 minutos entonces el producto dejará de funcionar después de 30 minutos y pasará a modo de espera. A continuación, pulse sobre «  » para encender el producto.
Pulse otra vez sobre «  » para desactivar la función de detección de ventana abierta: el testigo «  » se apagará y el producto volverá a su modo de funcionamiento anterior.

En el ejemplo siguiente, la función de detección de ventana abierta está ajustada en 23 °C.



- 4) Cuando la función de detección de ventana abierta y el programa semanal están activados simultáneamente, durante los períodos de apagado (« OFF ») del programa semanal, el producto no funciona. En período de funcionamiento del programa semanal, la temperatura se ajusta en función de la temperatura definida en modo de detección de ventana abierta. Ejemplo:

ES

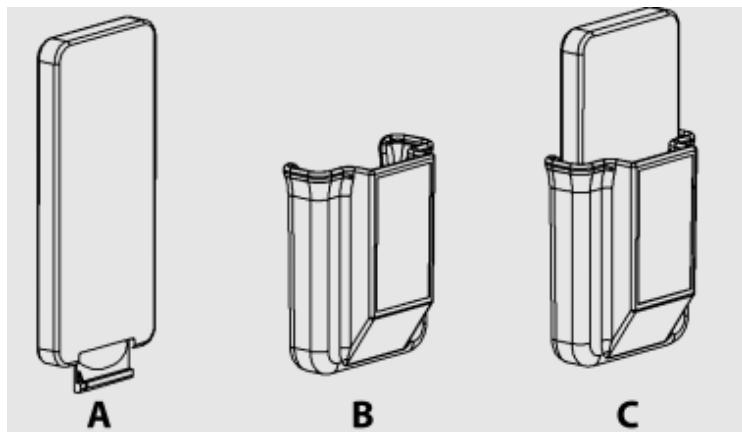


Nota:

- Antes de activar el programa semanal, se deben definir el día y el período, de lo contrario, el estado por defecto del programa semanal es « 00 » y no funciona.

Mando a distancia con fijación

- 1) El mando a distancia está equipado con pilas de litio que deben colocarse tal y como indican las instrucciones, con respecto a los polos positivos y negativos (figura A).
- 2) Retire el film de protección de la parte de atrás del mando a distancia; apoye firmemente el soporte contra la pared (cristal, alicatado, placa de yeso) para asegurarse de que el soporte está sólidamente fijado (figura B).
- 3) Cuando no se utilice el mando a distancia, insértelo en el soporte (figura C).



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de realizar ninguna operación de limpieza o mantenimiento.
- Limpie la cara externa del aparato frotando delicadamente con un trapo suave y mojado, con o sin solución jabonosa.
- ATENCIÓN: deje que el aparato se enfrie completamente antes de manipularlo o limpiarlo.
- Para evitar cualquier riesgo de incendio o electrocución, no debe permitir que pase agua ni ningún otro líquido por dentro del aparato.
- Recomendamos una limpieza periódica de la rejilla para retirar el polvo o la suciedad que se puedan acumular tanto en el interior como en el exterior del aparato.
- Advertencia: no hay que utilizar detergentes, agentes químicos ni disolventes ya que podrían dañar las partes plásticas.



No se pueden mezclar los residuos eléctricos con los residuos domésticos. Acuda a los lugares adecuados para un correcto reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales o el vendedor para cualquier consulta sobre reciclaje.



ES

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos

Identificador(es) del modelo: KPT-2000B 4505L					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica					Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2,0	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[NA]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	0	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[NA]
Potencia calorífica máxima continua	$P_{max,c}$	2,0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[NA]
Consumo auxiliar de electricidad					potencia calorífica asistida por ventiladores
A potencia calorífica nominal	el_{max}	0	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	el_{min}	0	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	el_{sb}	0,000	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[no]
				con control electrónico de temperatura interior	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[si]
Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)					
				control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[si]
				con opción de control a distancia	[no]
				con control de puesta en marcha adaptable	[no]
				con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
				con sensor de lámpara negra	[no]
Información de contacto	ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot – CS 00001 59790 RONCHIN - France				

<http://www.elec-erp.com/heaters>

KPT-2000B 4505L

EN



Ceramic fan heater

Always read this instruction manual before installing or using your appliance and always keep for future reference.

Safety requirements for all fixed heaters

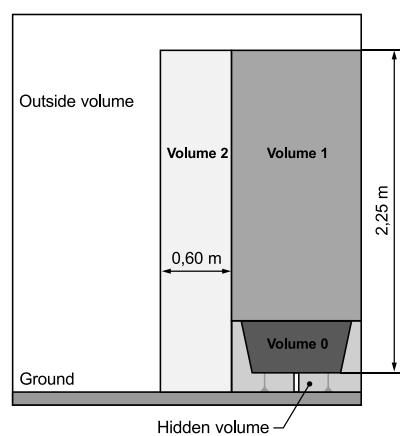
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Means for disconnection having a contact separation in all poles must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Fixed heaters are to be installed so that switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- The heater must be installed at least 1.8 m above the floor.
- WARNING: The heater must not be used if the ceramic panels are damaged.
- Concerning the instruction for installation and electrical connection, please refer to the paragraph below.



Warning: this product can be used in bathrooms but only out of the volumes according the national wiring rules (For France NF C 15-100)

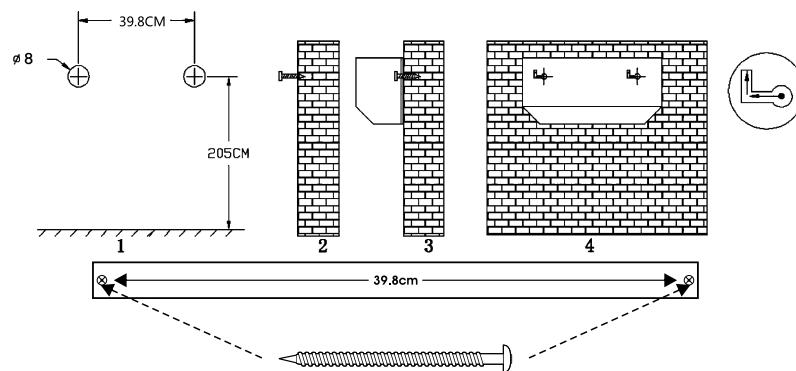
Note: The drawing is for reference only. We suggest that you to contact a professional electrician for assistance.



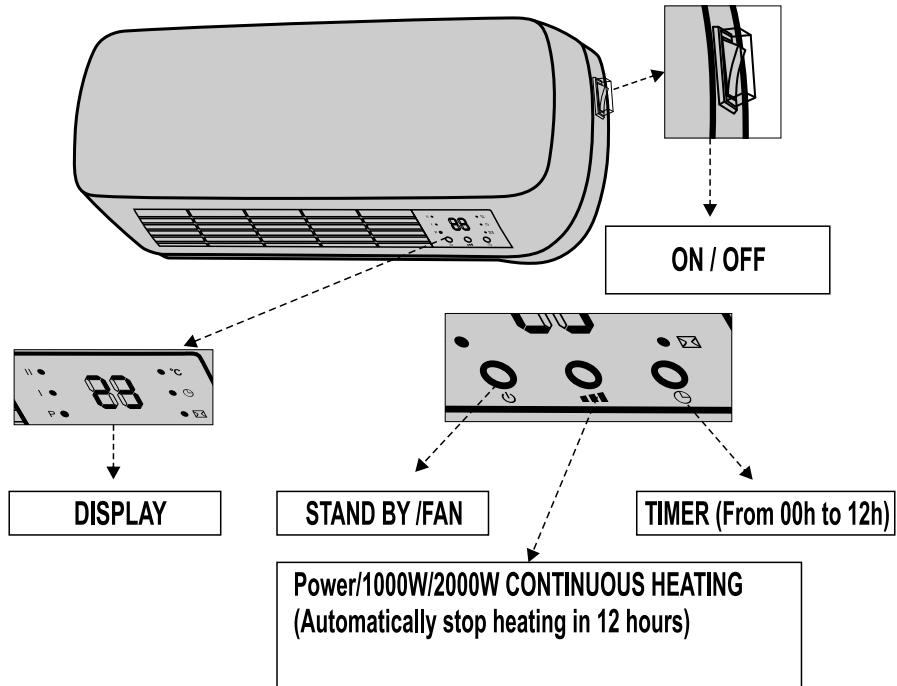
INDOOR USE ONLY

To hang your heater on the wall:

- Drill two holes at the level of the slots located at the back of the heater then put two pegs in the holes.
- Hang the heater to the wall by inserting the two screws into the slots of the back panel of the heater and fix the screws on the pegs.
Always be sure that the heater is correctly fixed and stable after performing the installation.
- Let a minimum safety distance of 20 cm between each side of the heater and any obstacle.

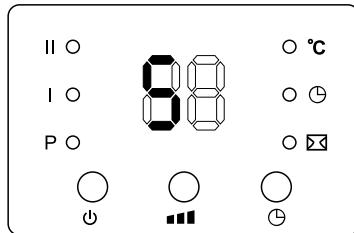


EN

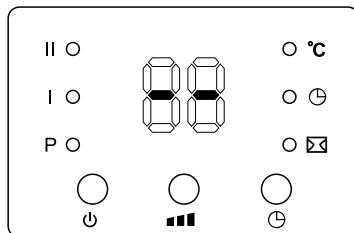


Function operation (both machine & remote control)

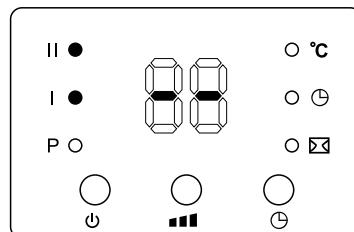
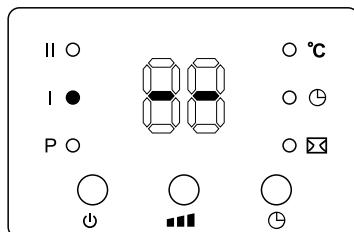
1. Plug in and switch on by pressing the red switch O/I, enter into standby mode and display shows " 8 ".



2. Press "  " button, enter into fan mode and display shows " -- ".



3. Press "  " button for one time, the product works with low heating(1000W) and display shows"-- / I". Press again, changes to high heating(2000W) and display shows"-- / I / II".



4. Press “

5. Appointment “ON”: In standby mode, press  timer button, you can set the appointment turn-on time in 00-12 hours. After complete setting, the display shows the appointment turn-on time and also the light “

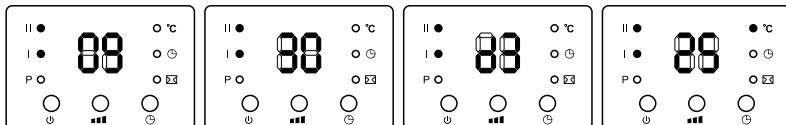
Note: If not setting the temperature and weekly program, the product will automatically turn-off after 12 hours of continuous work, and enter into standby.

Function operation (ONLY by remote control)

Set current TIME/DAY (can set both under standby mode & working status):

1. Press "SET" button for one time, the display shows "12" as default, press "⊕ / ⊖" to set current hour; press "SET" again, the display shows minute "30", press "⊕ / ⊖" to set current minute ,then press "SET" for third time, the display shows the day "88", press "⊕ / ⊖" to set current day(Monday-Sunday: d1-d7) . Then press "OK" to confirm the setting, the display will show previous settings.

For example: Setting to Wednesday, 9:30 AM under 25°C under II heating, pls. refer to the following photos:



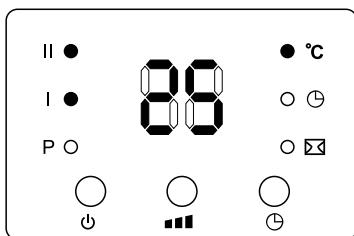
Note:

- The above setting was continue to memorized after power off , then press" SET" to check the current time & day in turn;
- The timer is in 24 hours.
- 00~59 minutes.

2. Set temperature

During working status, Press" ⊕ / ⊖",the display shows "23 " as default. Press "⊕ / ⊖" to set desired temperature (temperature range 10-49°C), press "OK" to confirm the setting.

For example : The current ambient temperature is 15°C, when set temperature to 25°C,the display shows as below:



Note:

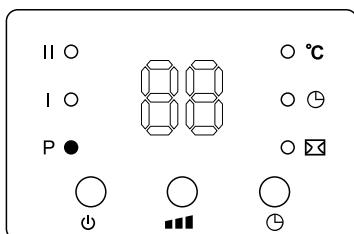
When setting temperature, it will use SMART working way:

- 1)Setting temperature – ambient temperature>2°C, working with high power-2000W;
- 2)0°C<Setting temperature – ambient temperature=<2°C, working with low power-1000W;
- 3)Setting temperature – ambient temperature=0°C, the cool fan will work for 30seconds to below out the heating left inside, then enter into standby mode.
- 4)after enter into standby mode, if the machine cool down and:
Setting temperature – ambient temperature>=2°C, the machine will wake up and resume to heating.
If you want to cancel the setting temperature, press “” key to choose the heating I or II, the product will work without setting temperature.
While the display “ °C” will go off, and will show “--”. After continuous heating for 12hours, the cool fan will work for 30seconds and enter into standby mode.

Set weekly program(ONLY by remote control)

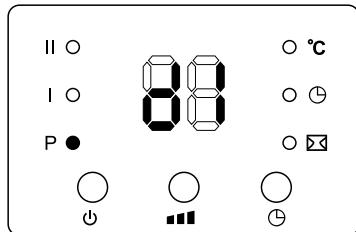
After complete setting of current TIME/DAY, below is the steps to set weekly program:

- 1)Press “”, the product enter into working status.
- 2)Press “”,the display shows “P”, it enter into weekly program setting:



- 3).Press “”,the display shows d1~d7, set to working day(Monday-Sunday: d1~d7). Such as set Monday:

EN

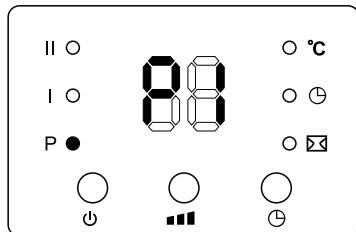


Note:

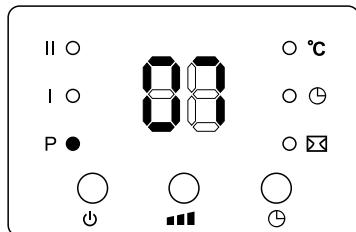
For both current day & set working day:

Monday-Sunday: d1~d7

- 4).Press " ", the display shows P1~P6(for each day, it can be set maximum 6 time periods).Such as setting P1:

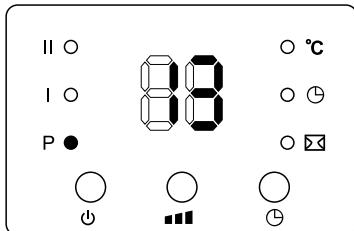


- 5).Press " ",the display shows 00"as default. Press" " continuously to set the turn-on time. Such as set the turn-on time 7:00am (As figure);



- 6).Press" ",the display shows the previous step turn-on time by default. Press" " continuously to set the turn-off time. Such as set the shutdown time at 13:00pm:

EN



- 7).Press" \oplus / \ominus "to setting the target temperature(Temperature range 10-49°C);
- 8). Repeat steps 2-7 above, you can set the whole weekly program. Then press" OK "to confirmed;
- 9). To cancel the weekly function, press the " P " again , the light "P" will go off. The weekly program is off. The product will revert to the previous function working status.

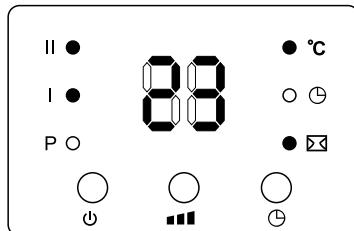
Note:

- After the above setting are completed and P program is working, press " DAY / EDIT / TIME ON / TIME OFF "to check the setting time of each day and time periods.
- Press" \oplus / \ominus ",set working temperature under different time periods.
- The turn-on time periods 00~24hours, cannot set to minutes;
- The"TIME/OFF"can not be less than"TIME/ON";
- When the" TIME/ON " is the same as"TIME/OFF", the time period enter into standby mode;

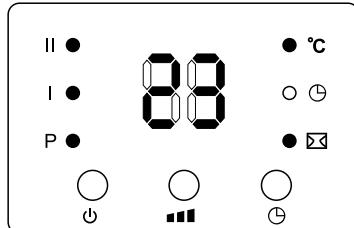
Set open-window detection(ONLY by remote control) :

- 1). Press" SUSP ", the product enter into working status. Heating for a moment untill stable.
- 2).Press" OPEN " by remote control,light" OPEN / $^{\circ}\text{C}$ " will on; The temperature display"23"by default.Press" \oplus / \ominus "to set target temperature. During open-window detection mode, once the ambient temperature drops 5-10°C within 10 minutes, then the product will stop working within 30 minutes and enter into stand by mode. Then press" SUSP "to turn on the product.

3).Press “” again to turn off the open-window detection, the light “” will go off and the product will resume to previous working mode. Below is an example to set 23°C during open-window detection.



4).When turn on at the same time for both open-window detection and weekly program, during the OFF period of weekly program, the product doesn't work. During the working status of weekly program, the temperature is subject to the setting temperature of open-window detection. Below is a example:

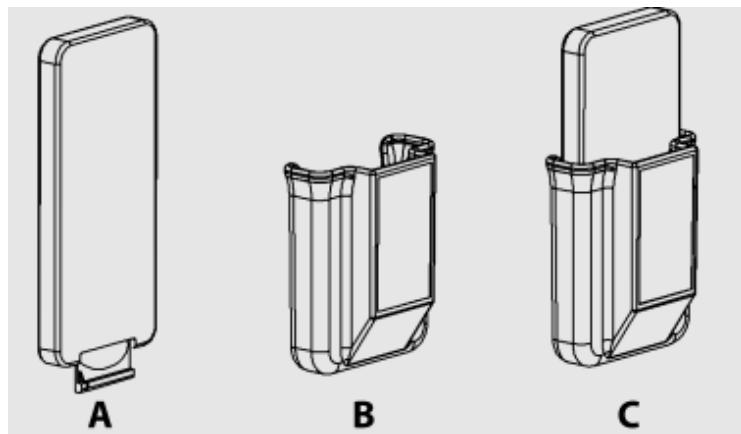


Note:

- Before turn on weekly program: it must set day and time period, otherwise the weekly default state is "00", which does not work.

Fixed Remote control

- 1). According to the instructions of the positive and negative poles, the remote control is equipped with lithium batteries(As figure A);
- 2). Removed the protect paper for back of the remote control, press the support firmly against the wall of glass, porcelain plate and board to ensure that the bracket is firmly fixed(As figure B);
- 3). When the remote control is not used, insert the remote control into the bracket (As figure C).



CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off from the power supply before cleaning.
- Using a soft, moist cloth, with or without a mild soap solution, carefully clean the exterior surface of the product.
- CAUTION: Allow the product to completely cool before handling or cleaning it.
- Do not allow water or other liquids to run into the interior of the product, as this could create a fire and/or electrical hazard.
- We also recommend the periodic cleaning of this appliance by lightly running a vacuum cleaner nozzle over the guards to remove any dust or dirt that may have accumulated inside or on the unit.
- CAUTION: Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic components.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s): KPT-2000B 4505L				Item	Unit
				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[NA]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[NA]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[NA]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	[NA]
At nominal heat output	el_{max}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0	kW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{sb}	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[yes]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[no]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details	ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot – CS 00001 59790 RONCHIN - France				

<http://www.elec-erp.com/heaters>

